

## **Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Двадцать девятая сессия**  
**Женева, 15-19 февраля 2016 г.**

### **ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ**

*Информационная записка, подготовленная Генеральным директором*

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, изложены в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, в ходе которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств не достаточно;
- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;

- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и, в любом случае, до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях двадцать девятой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении.

3. До сведения Комитета доводится, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 его отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС, члены которого были назначены по решению Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на двадцать девятой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое двадцать первое заседание 16 и 17 февраля 2016 г. под председательством Его Превосходительства г-на Майкла ТЕНЕ (член *ex officio*) на полях двадцать девятой сессии Комитета.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, содержащуюся в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/29/INF/4 от 13 января 2016 г., которая была распространена до начала двадцать девятой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 9 января 2016 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 683,20 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. Консультативный совет принял к сведению тот факт, что средства Фонда не позволяют финансировать участие кандидатов, рекомендованных для получения поддержки, с двадцать седьмой сессии Комитета включительно, и предложил Комитету обсудить эту ситуацию.
4. Соответственно, по итогам рассмотрения содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/29/INF/4 списка, включающего тринадцать заявителей из четырех геокультурных регионов, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
  - (i) будущая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): тридцатая сессия Комитета;
  - (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку для обеспечения их участия в этой сессии Комитета, в ожидании наличия достаточных средств (в порядке очередности):

г-жа Эдит Магнолиа БАСТИДАС КАЛЬДЕРОН

г-н Стивен РВАГБЕРИ

г-н Сиддхартха Прия АШОК

г-жа Кэти ХОДГСОН-СМИТ
  - (iii) кандидаты, дальнейшее рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета: (в алфавитном порядке)

г-жа Иса АДАМУ

г-н Эстебансио КАСТРО ДИАС

г-жа Сесилия Энек НДИФОН

г-н Сантьяго ОБИСПО

г-н Камал Кумар РАИ

г-жа Дженифер ТАУЛИ КОРПУС

г-н Камал Кумар РАИ

(iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить: (в алфавитном порядке)

г-жа Альба Лусия КАСТАНЬЕДА ВЕЛЕС

г-жа Айрин ЛЕШОР

г-н Джозеф ОЛЕСАРИОЙО

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 17 февраля 2016 г.

/...

Имена членов Консультативного совета:

Его Превосходительство г-н Майкл ТЕНЕ, посол, заместитель Постоянного представителя, Постоянное представительство Индонезии в Женеве, Председатель Консультативного совета, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-н Фейсал АЛЛЕК, первый секретарь, Постоянное представительство Алжира, Женева [подпись]

г-н Парвиз ЭМОМОВ, второй секретарь, Постоянное представительство Таджикистана, Женева [подпись]

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ, представитель, Asociación Kunas unidos por Narгуana/Ассоциация «Объединенные куны за Мать-Землю» (KUNA), Панама [подпись]

г-н Раймонд ФРАЙБЕРГ, представитель, племена тулалип в штате Вашингтон, Соединенные Штаты Америки [подпись]

г-н Карло Мария МАРЕНГИ, атташе по вопросам торговли и интеллектуальной собственности, Постоянное представительство Святого Престола, Женева [подпись]

г-жа Мари НАРФИ, начальник Отдела, Министерство туризма, торговли и предпринимательства ни-вануату, Порт-Вила, Вануату [подпись]

г-н Пита Калесита НИУБАЛАВУ, консультант, секретариат Тихоокеанского форума, Фиджи [подпись]

г-жа Марсела ПАЙВА, советник, Постоянное представительство Чили, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]